

Szerb Köztársaság  
Vajdaság Autonóm Tartomány  
Magyarkanizsa Község  
Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal  
Ikt.sz.: 034-1/2020-I/1  
Kelt: 2020.01.09.  
Magyarkanizsa

## KÖZLEMÉNY

A Magyarkanizsai Községi Közigazgatási Hivatal Helyi adóigazgatási főosztályának kötelezettsége, hogy minden naptári évre vonatkozóan az adófizetők számára végzést küldjön az ingatlanadóról. 2019-től kezdődően a Szerb Köztársaság minden községének csatlakoznia kellett az Adófizetők egységes nyilvántartásához, melyet a belgrádi székhelyű Mihajlo Pupin Intézet vezet minden helyi önkormányzat részére. Az ingatlanadóról szóló végzés szerb nyelvű szövegét is már a Mihajlo Pupin Intézet állította össze, míg annak magyar fordításáról Magyarkanizsa község gondoskodik. A végzés szövegének fordítását az önkormányzat a községi költségvetés terhére biztosítja és kézbesítése a szerb nyelvű adóvégzésekkel együttesen történik. **A végzés magyar nyelvű fordítása nem tartalmazza az adófizetők személyes adatait, ill. az ingatlanra vonatkozó információkat és kizárólag példaként szolgál. Célja annyi, hogy segítse a szerb nyelvet nem beszélő adófizetők számára a szerb nyelvű végzés jobb, pontosabb értelmezését.**

Fontos azt is kiemelni, hogy 2019-ben megtörtént az ingatlanadóra vonatkozó teljes községi adatbázis átvétele az Adófizetők egységes nyilvántartása részéről. Az adófizetők községi adatbázisa egy kifejezetten nagy terjedelmű nyilvántartás, ezért előfordulhat, hogy az adófizetőkre és az ingatlanokra vonatkozó adatok átvételekor hibák keletkeztek. A Helyi adóigazgatási főosztály ezúton tájékoztatja a polgárokat, hogy – az Adófizetők egységes nyilvántartásának utasítása szerint – folyamatosan fogadja a panaszokat és bejelentéseket, és eljár azok kijavításában, melyek az adófizetők és ingatlanok adatainak átvételekor történtek.

Helyi adóigazgatási főosztály